

METREX - La Rete delle Regioni e delle Aree Metropolitane Europee

Atti della quinta Riunione della Rete e del Comitato di gestione METREX

Venerdì 27 marzo 1998 - Acropolis, Palais des Congrès et des Exhibitions (Nizza)

La riunione della Rete inizia alle ore 9.00.

Punto 1 all'O.d.G.

Presenti e assenti giustificati

Si allega l'elenco dei presenti. Assenti giustificati, che hanno inviato scuse per l'impossibilità di presenziare: Roger Duhalde, Salvatore Bonadonna, George Ananiadis, Dimitris Patilieris, Marta Vincenzi, Fred de Ruiters, Robert McGerty e Vincent Goodstadt.

Punto 2 all'O.d.G.

Atti della quarta Riunione del Comitato di gestione ad interim, Cracovia, sabato 27 settembre

Il Comitato di gestione ad interim approva gli atti distribuiti in precedenza.

Punto 3 all'O.d.G.

Iter elettorale

A Conferma degli iscritti METREX e degli enti interessati ad iscriversi

Diversi enti metropolitani, che hanno partecipato alla Conferenza, hanno espresso l'intenzione di iscriversi alla Rete. Si è convenuto d'invitarli alla prossima riunione del neo-eletto Comitato di gestione. In Appendice vengono indicati i possibili invitati.

B Elezione o nomina del Comitato di gestione

Considerando il numero degli iscritti effettivi e potenziali, si conviene che tutti gli iscritti entrino nel Comitato di gestione. In Appendice vengono indicati i nominativi dei componenti del neo-eletto Comitato di gestione.

C Elezione o nomina del Presidente

Il dr Gerald McGrath accetta di candidarsi, seguito da Robert McGerty. Non essendovi altre proposte, si procede a nominare Presidente il dr McGrath.

Nell'accettare l'incarico, il dr McGrath fa presente che non intende presentarsi alle prossime elezioni comunali di Glasgow nel maggio 1999, per cui resterà in carica come Presidente solo fino a quel momento. Pertanto nel marzo 1999, nel corso della riunione di primavera, si dovranno tenere nuove elezioni a medio termine per la nomina del Presidente.

L'iter elettorale verrà definito nell'O.d.G. di detta riunione.

METREX - La Rete delle Regioni e delle Aree Metropolitane Europee

Atti della quinta Riunione della Rete e del Comitato di gestione METREX

Venerdì 27 marzo 1998 - Acropolis, Palais des Congrès et des Exhibitions (Nizza)

D Elezione o nomina dei Vice-Presidenti

Si conviene, come già in precedenza, che tutti i politici facenti parte del Comitato di gestione fungano da Vice-Presidenti al fine di poter rappresentare e promuovere la Rete. I Vice-Presidenti sono indicati nell'Appendice.

E Presidenti onorari

Il Comitato di gestione decide all'unanimità di offrire la carica di Presidenti onorari della METREX a Klito Gerardi e a Jose Luis Periera, tra i fondatori della Rete, ma attualmente dimessisi dagli incarichi politici, consentendo loro di proseguire una proficua partecipazione nella Rete.

Inoltre il Comitato di gestione, considerando l'eccezionale contributo dato dal Conseil Général des Alpes-Maritimes e l'importanza ai fini del potenziale sviluppo della Rete, decide d'invitare Roger Duhalde ad accettare a sua volta la carica di Presidente onorario.

Klito Gerardi e Jose Luis Periera accettano il segno di stima da parte del Presidente, mentre Jean-Pierre Mascarelli accetta a nome di Roger Duhalde.

Punto 4 all'O.d.G.

Questioni per informazione e discussione

A Registrazione della METREX quale ente senza scopo di lucro (AISBL) a Bruxelles

Il Segretario generale riferisce che il Presidente ed il Vice-Presidente McGerty hanno avviato l'iter di registrazione quale ente senza scopo di lucro (AISBL) al fine di agevolare il trasferimento alla METREX del co-finanziamento per la conferenza.

Vengono messe a disposizione degli iscritti copie della bozza di statuto, in francese. Si conviene che lo statuto venga tradotto nelle lingue ufficiali della Rete in vista del dibattito che si terrà nel corso della prossima riunione del Comitato di gestione. Inoltre si conviene d'invitare l'avvocato Dekeyser di Bruxelles a partecipare alla riunione onde chiarire le implicazioni costituzionali e procedurali di tale registrazione.

L'avv. Dekeyser aveva confermato l'accettabilità della bozza di statuto da parte del Ministero della Giustizia belga, per cui si procederà all'ulteriore dibattito degli iscritti, che saranno tenuti ad approvarlo, prima della registrazione ufficiale.

B Rapporti con l'UE

Prossime manifestazioni politiche dell'UE cui è stata invitata METREX:

- In primo luogo, la Commissione sta organizzando dei seminari transnazionali vertenti su sette dei principali temi nell'ambito delle prospettive di sviluppo spaziale a livello europeo (ESDP), tra cui: trasporto e telecomunicazioni, sistema urbano europeo, gestione delle risorse idriche, conoscenza quale fattore di sviluppo, nuovo rapporto fra campagna e città, aree d'impatto ambientale e cooperazione nella pianificazione spaziale nel contesto dell'allargamento europeo.

METREX - La Rete delle Regioni e delle Aree Metropolitane Europee

Atti della quinta Riunione della Rete e del Comitato di gestione METREX

Venerdì 27 marzo 1998 - Acropolis, Palais des Congrès et des Exhibitions (Nizza)

Il Segretario generale presenzierà al seminario introduttivo che si terrà a Berlino nel mese di aprile. Il seminario sul sistema urbano europeo avrà luogo a Lilla nei giorni 22 e 23 giugno. Al momento ci stiamo informando in merito alla rappresentanza METREX.

I sette seminari transnazionali si concluderanno con un Forum sulle prospettive di sviluppo spaziale a livello europeo (ESDP) che si terrà a Bruxelles nella primavera del 1999.

- In secondo luogo, la Commissione ha in preparazione un Forum che si terrà nel mese di novembre 1998, durante il quale presenterà le proprie conclusioni sul dibattito "Verso uno scenario urbano nell'Unione Europea".
- In terzo luogo, il Consiglio dei Ministri responsabile della pianificazione regionale si riunirà a Glasgow nel mese di giugno 1998, al termine della presidenza del Regno Unito presso l'UE, al fine di esaminare la versione finale dell'ESDP. METREX spera di venire inserita in qualità di osservatore.

Si conviene di definire, nella prossima riunione del Comitato di gestione, le modalità di partecipazione di METREX a tali manifestazioni indette dall'UE.

C Presentazione del micro-progetto Ecos-Ouverture della METREX

In una precedente riunione dei partner, era stata sollevata l'esigenza di chiarire con la DGXVI se il progetto presentasse delle carenze a livello di forma o di contenuto.

Nella successiva corrispondenza scambiata dopo la Riunione di Nizza veniva segnalato che il progetto richiedeva solo delucidazioni in merito a dettagli sugli studi del caso locali, al relativo coinvolgimento a livello locale, alla rilevanza degli studi rispetto ai problemi di pianificazione dei paesi CEE nonché chiarimenti in merito ad un paio di questioni finanziarie minori. Si è ritenuto che l'inserimento di Breslavia comporti un rafforzamento in termini di presentazione.

METREX è stata incoraggiata a ripresentare il progetto, per cui la Segreteria si metterà in contatto con i partner al fine di mettere a punto quanto richiesto. La successiva presentazione scade il 15 giugno 1998. La Segreteria fungerà da tramite con i partner in vista della distribuzione generale del progetto aggiornato verso la metà di maggio.

D Programma di riunioni nel periodo 1998/99/2000

In seguito alle gradite proposte degli iscritti, è stato messo a punto il seguente programma di riunioni:

- Riunione del neo-eletto Comitato di gestione e dei potenziali iscritti interessati, con l'intento di esaminare criticamente i primi due anni di attività della METREX nonché di definire le direttive per i prossimi due anni.

Giovedì 25 e venerdì 26 giugno 1998 presso gli uffici di Scotland Europa, Square de Meus 35, Bruxelles. L'O.d.G. verrà inviato dopo Pasqua unitamente ai particolari per la sistemazione.

METREX - La Rete delle Regioni e delle Aree Metropolitane Europee

Atti della quinta Riunione della Rete e del Comitato di gestione METREX

Venerdì 27 marzo 1998 - Acropolis, Palais des Congrès et des Exhibitions (Nizza)

- Riunione autunnale a Saragozza, 23-24 ottobre 1998
- Riunione primaverile a Bologna, alla fine di marzo 1999
- Riunione autunnale ad Helsinki nel mese di settembre 1999
- Conferenza biennale METREX di Torino nella primavera del 2000

Il Presidente ringrazia gli iscritti interessati per essersi resi disponibili ad ospitare tali riunioni, esprimendo particolare gratitudine alla signora Mercedes Bresso che, salvo approvazione della provincia di Torino, ha proposto di ospitare la Conferenza METREX del 2000 a Torino, città gemella di Glasgow.

Punto 6 all'O.d.G.

O.d.G. per la riunione di Bruxelles

La Riunione coinvolgerà tutti gli iscritti effettivi e potenziali in un lavoro di revisione dei primi anni di attività della METREX e di quelli successivi, in un dibattito mirato a confermare il programma di attività e di azione per il periodo 1998/99/2000.

Si procede ad approvare l'O.d.G. proposto quale base di lavoro per questa importante manifestazione. L'O.d.G. e gli atti verranno elaborati, tradotti e inviati agli iscritti verso la metà di maggio.

Il Presidente conferma di volersi particolarmente impegnare, nel periodo fino a marzo 1999, a garantire il supporto dell'UE per le attività e le azioni della METREX approvate nella Riunione di Bruxelles.

La Riunione si chiude alle ore 22.00 con i ringraziamenti del Presidente a tutti coloro che tanto impegno hanno profuso nell'organizzazione della Conferenza, in particolare modo il Conseil Général des Alpes-Maritimes, la città di Nizza, la direzione e il personale dell'Acropolis Palais des Congrès, il coordinatore generale, i Presidenti e i coordinatori dei seminari nonché la segreteria e gli interpreti.

Allegati

- Presenti
- Appendice degli iscritti effettivi del Comitato di gestione e dei Vice-Presidenti
- Continuazione dell'Appendice dei potenziali iscritti invitati a presenziare alla Riunione di Bruxelles.

Roger Read
Segretario Generale
Glasgow, 10 aprile 1998

METREX

The Network of European Metropolitan Regions and Areas

Sederunt — I General Assembly of the Network, Nice, 27 March 1998



Participant Name	Title	Organisation
Ms. Avgi MARKOPOULOU	President	Organisation for Planning & Environmental Protection of Athen
Ms. Catherine SYKIANAKI	Director General	Organisation for Planning & Environmental Protection of Athen
Dott. Claudio TOLOMELLI	Responsabile Ufficio Programma Territoriale Regionale	Regione Emilia-Romagna
Monsieur Jean-Pierre MASCARELLI	Vice-Président pour l'Aménagement, le Développement Economique et les Transports	Conseil Général des Alpes-Maritimes
Arch. Loredana SEASSARO	Consulente Urbanistica del Presidente	Provincia di Genova
Mr. Don JAMIE	Director of Planning	East Dunbartonshire Council
Dr. Gerald McGRATH	Honorary President	METREX The Network of European Metropolitan Regions and Areas
Mr. Jussi VUORINEN	Architect & Head of Master Plan Unit	City of Helsinki
Ms. Suvi RIHTNIEMI	Member of the Board	Uusimaa Regional Council
Mr. Pentti TUOVINEN	Assistant Director	Uusimaa Regional Council
Mr. Stanislaw DENKO	Architect	WIZJA - Biuro Architektoniczne - Sp.zo.o.
Drº. Paulo MORGADO DE SOUSA	Geógrafo	Área Metropolitana de Lisboa
Mrs. Alicia DE BENITO HARLAND	Spanish Interpreter	METREX Interpretariat
Monsieur Marc FERMIN	French Interpreter	METREX Interpretariat
Mr. Roger READ	Secretary General	METREX Secretariat
Mr. Alastair WYLLIE	Management & Communications	METREX Secretariat
Sig.ra Luisa PEDRAZZINI	Resp. U.O. Pianificazione Sovracomunale	Regione Lombardia
Dr. Otto GOEDECKE	Verbandsdirektor	Regionaler Planungsverband München

METREX

The Network of European Metropolitan Regions and Areas

Sederunt — I General Assembly of the Network, Nice, 27 March 1998



Participant Name	Title	Organisation
Mr. Andris LACIS		Riga City Council
ir. Fred DE RUITER	General Director, Department of Urban Planning and Housing	Rotterdam City Council
ir. Richard A.R. KOUPRIE	Chief Urban and Regional Planner	Rotterdam City Council
D. José GARCIA-TAPIAL Y LEON	Jefe Servicio de Planeamiento	Ayuntamiento de Sevilla
Mr. Hans HEDE	Senior Regional Planner	Stockholm County Council
Mrs. Theano GEORGIADOU	Director General	Organisation for the Master Plan and Environmental Protection Thessaloniki
Mr. GiannisTZIKAS	Vice-Chairman	Organisation for the Master Plan and Environmental Protection Thessaloniki
Ms. Polixeni STATHAKI	Head of Planning and Organisation	Prefectural Authority of Thessaloniki County
Prof.ssa Mercedes BRESSO	Presidente	Provincia di Torino
Dott. Gianfranco FIORA	Funzionario del Servizio Urbanistica	Provincia di Torino
D. Pablo CALVO Y RUATA	Director del Area de Cooperación	Diputación Provincial de Zaragoza
D.Gregorio JALLERUPEREZ	Vicepresidente Tercero	Diputación Provincial de Zaragoza